

# ART LIGHT S



## PL

Nowoczesne wzornictwo połączone z wysokiej jakości materiałami użytymi w procesie produkcji pozwoliły na stworzenie oprawy ART LIGHT. Zewnętrzna obudowa oprawy wykonana jest z wysokogatunkowej płyty fornirowanej lub lakierowanej. Istnieje możliwość zamówienia oprawy fornirowanej lub polakierowanej na dowolny kolor z palety RAL.

## EN

Modern pattern design combined with high quality materials used in production allowed us to create our unique ART LIGHT fixture. The fixtures are manufactured as a fusion of wood veneer and polycarbonate shade. It is possible to order the fixture with a veneer finish or coated in any other color from the RAL palette.

## DE

Aus der Fusion des modernen Designs und der qualitativ hochwertigen Materialien, die im Herstellungsverfahren eingesetzt wurden, entsprang die Leuchte ART LIGHT. Die Leuchte präsentiert eine Kombination von Furnier-Sperrholzplatte und Polycarbonat-Abdeckung. Die Leuchte kann auch mit Furnier oder Lack in beliebiger RAL-Farbe bestellt werden.

## OPCJE DO WYBORU / OPTIONS / OPTIONSWAHL MÖGLICH:



mP  
P\*

D  
sD\*



4000 K 5700K\*



fornir/veneer/Holz furnier  
kolor/color/Farbe

mP – klosz mikropryzmatyczny / micro-prism cover / mikroprismatische Abdeckung  
D – klosz dyfuzyjny / diffusion cover / diffuse Abdeckung

P – klosz pryzmatyczny / prism cover / prismatische Abdeckung  
sD – klosz super dyfuzyjny / super diffusion cover / Super Diffuse Abdeckung

\*Opcje dostępne na zamówienie po konsultacji z działem handlowym. / Options available on request, following consultation with the sales department. / Andere Optionen auf Bestellung nach der Beratung mit der Handelsabteilung erhältlich.

## PL

### PARAMETRY TECHNICZNE

Sposób montażu: zwieszany

Obudowa: MDF

### PARAMETRY ELEKTRYCZNE

Napięcie zasilania: 220-240 V / 50 Hz

Współczynnik mocy (PF): 0,99

Klasa ochronności: I

### PARAMETRY UŻYTKOWE

Współczynnik oddawania barw Ra: 85

Stopień ochrony: IK07

Stopień szczelności: IP40

Temperatura otoczenia: od 0°C do +35°C

Wilgotność otoczenia: 20-80%

Trwałość (L70B50): 100 000 h

**ZASTOSOWANIE:** biura, hotele, restauracje, pomieszczenia mieszkalne

## EN

### TECHNICAL PARAMETERS

Mounting: suspended

Body: MDF

### ELECTRICAL PARAMETERS

Power Supply: 220-240 V / 50 Hz

Power factor (PF): 0,99

Protection class: I

### FUNCTIONAL PARAMETERS

Color rendering index Ra: 85

Protection marking: IK07

Protection marking: IP40

Ambient temperature: from 0°C to +35°C

Ambient humidity: 20-80%

Lifetime (L70B50): 100 000 h

**APPLICATION:** offices, hotels, restaurants, residential premises

## DE

### TECHNISCHE DATEN

Montageart: Pendelleuchten

Gehäuse: MDF

### ELEKTRISCHE PARAMETER

Speisespannung: 220-240 V / 50 Hz

Leistungsfaktor (PF): 0,99

Schutzklasse: I

### BETRIEBSPARAMETER

Farbwiedergabe Faktor Ra: 85

Schutzklasse: IK07

Schutzklasse: IP40

Umgebungstemperatur: von 0°C bis +35°C





Umgebungsfeuchtigkeit: 20-80%

Lebensdauer (L70B50): 100 000 h

**EINSATZBEREICH:** Büroräume, Hotels, Restaurants, Wohnbereiche

Deklarowana trwałość dotyczy opraw pracujących w temperaturze otoczenia 25°C przy zapewnionych optymalnych warunkach wentylacji. / The declared lifetime applies to fixtures operating at an ambient temperature of 25°C with ensured optimal ventilation conditions. / Die erklärte Lebensdauer bezieht sich auf Leuchten, die bei einer Raumtemperatur von 25°C und optimalen Lüftungsbedingungen arbeiten.

PRODUKTY / PRODUCTS / PRODUKTE:

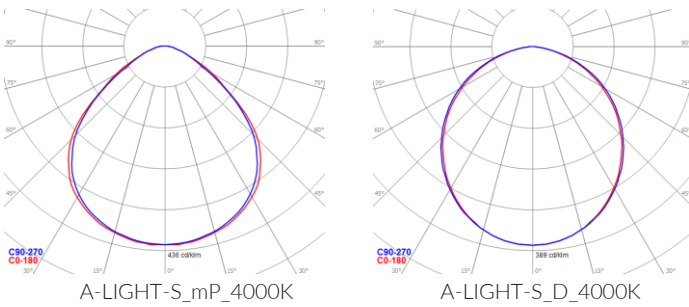
| CODE               | P   | Tc   |  |  |  |  |
|--------------------|-----|------|---|---|---|---|
|                    | [W] | [K]  |   | [°]   | [lm]  | [lm/W]  |
| A-LIGHT-S 4000K/mP | 28  | 4000 | mP  | 100   | 2400  | 86  |
| A-LIGHT-S 4000K/D  | 28  | 4000 | D   | 110   | 2400  | 86  |

Całkowity strumień świetlny oprawy zmierzony za kloszem przy temp. otoczenia 25°C. Tolerancja strumienia świetlnego +/- 10%. Pomiary fotometryczne zostały wykonane zgodnie z wymaganiami normy PN-EN13032. / The total luminous flux of the luminaire measured diffuser 25°C. Luminous flux tolerance +/- 10%. Photometric measurement were examined in accordance with the PN-EN13032 system. / Gesamtlichtstrom der Leuchte, gemessen hinter der Abdeckung 25°C. Lichtstrom-Toleranz +/- 10%. Photometrische Messungen wurden nach PN-EN13032 Norm geprüft.



ELEMENTY DODATKOWE / ADDITIONAL ELEMENTS / PRODUKTE:

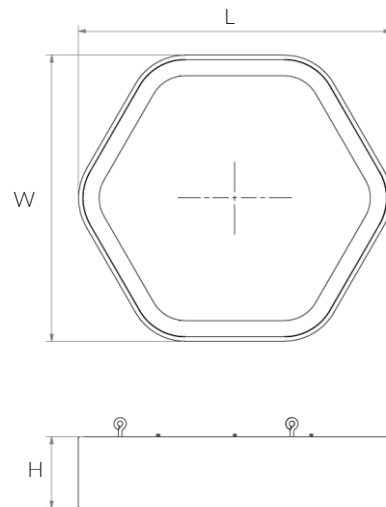
| CODE    | PL                     | EN                    | DE                    |
|---------|------------------------|-----------------------|-----------------------|
| E02-366 | Zawiesie linkowe (2 m) | Suspension wire (2 m) | Lampenhalterung (2 m) |

FOTOMETRIA / PHOTOMETRY / PHOTOMETRIE:



WYMIARY / DIMENSIONS / MASSE:


| CODE      |  |  |        |      |
|-----------|---|---|--------|------|
|           | L [mm]  | W [mm]  | H [mm] | [kg] |
| A-LIGHT-S | 437   | 400   | 100    | 5,0  |



W związku z ciągłym rozwojem produktów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych w oprawach oraz aktualizowania parametrów.  
 Due to continuous product development, we reserve the right to introduce structural changes in the fixtures and to update their parameters.  
 Aufgrund der ständigen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, technische Änderungen und Aktualisierung von Parametern an Leuchten vorzunehmen.

Data aktualizacji / Revision Date / Datum der letzten Aktualisierung: 24.10.2016

LEGENDA / LEGENDA / LEGENDA:

|  |  |   |   |   |  |
|--|--|---|---|---|--|
|  | Deklaracja zgodności<br>Declaration of conformity<br>EG-Konformitätserklärung    |  | Klasa ochronności I<br>Protection class I<br>Schutzklasse I                           |  | Napięcie zasilania<br>Power supply<br>Speisespannung   |
|  | Źródło światła LED<br>LED source<br>LED Quelle                                   |  | Klasa efektywności energetycznej<br>Energy efficiency class<br>Energieeffizienzklasse |  | Dyrektywa RoHS<br>The RoHS Directive<br>RoHS Richtlinie  |
|  | Wymiary montażowe<br>Mounting dimensions<br>Montagemaße                          |  | Stopień szczelności IP<br>IP protection marking<br>Schutzklasse IP                    |  | Atest higieniczny PZH<br>Hygiene certificate of the<br>NIH<br>Attest von Polnischer Hygieneanstalt |
|  | Kod produktu<br>Code<br>Artikelnummer  |  | Rodzaj klosza<br>Cover<br>Abdeckung   |  | Moc oprawy<br>Luminaire power<br>Leistung der Leuchte  |
|  | Kąt rozsyłu światłości<br>Light distribution angle<br>Winkel der Lichtverteilung |  | Wymiary<br>Dimensions<br>Masse  |  | Temperatura barwowa<br>Color temperature<br>Farbtemperatur   |
|  | Strumień świetlny<br>Luminous flux<br>Lichtstrom                                 |  | Skuteczność świetlna<br>Luminous efficiency<br>Lichtausbeute der Leuchte              |  | System sterowania DALI<br>DALI control system<br>Steuersystem DALI                                 |
|  | Kolor oprawy<br>Luminaire color<br>Leuchte Farbe                                 |  | Waga<br>Weight<br>Gewicht   |   |  |